



ENG

Technical specifications

- Sensor: Instant 725
- 6 DPI levels
- Adjustable DPI setting (800/1200/2400/3200/4800/7200)
- Polling rate: 125 Hz
- 6 programmable buttons
- USB cable with ferrite ring, 1.65 m
- Onboard memory to storage your settings
- Button's life cycle: 5 million clicks
- Size: 129 x 65 x 40mm
- Weight: 120 ± 5g

BUL

Технически спецификации

- Висококачествен сензор Instant 725
- 6 нива на DPI
- Регулируема DPI настройка (800/1200/2400/3200/4800/7200)
- Честота на опресняване: 125 Hz
- 6 програмируеми бутона
- USB кабел с феритен филтър 1.65 м
- Вградена памет за съхранение на настройки
- Жизнен цикъл на суичовете: 5 милиона клика
- Размер: 129 x 65 x 40 mm
- Тегло: 120 ± 5g

CES

Technické specifikace

- Vysoc kvalitní senzor Instant 725
- 6 stupňů DPI
- Nastavitelné DPI (800/1200/2400/3200/4800/7200)
- Frekvence: 125 Hz
- 6 programovatelných tlačítek
- USB kabel s feritovým kroužkem, 1,65m
- Vestavěná paměť pro ukládání nastavení
- Životnost tlačítek až 5 milionů kliknutí
- Rozměr: 129 x 65 x 40 mm
- Hmotnost: 120 ± 5g

EST

Tehnilised andmed

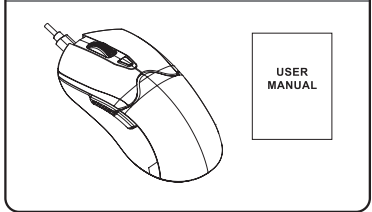
- Kvaliteetne Instant 725 sensor
- 6 DPI-taset
- Reguleeritav DPI seade (800/1200/2400/3200/4800/7200)
- Kõistlusmäär: 125 Hz
- 6 programmeeritavat nuppu
- USB-kaabel koos ferritõrõngaga, 1,65 m
- Pardamälu seadete salvestamiseks
- Nupu elutsükkel 5 miljonit klikku
- Mõõdud: 129 x 65 x 40 mm
- Kaal: 120 ± 5g

HUN

Technikai jellemzők

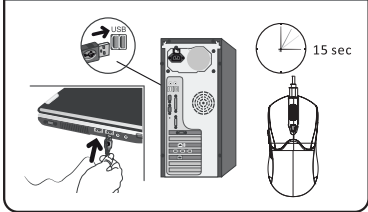
- Kiváló minőségű Instant 725 szenzor
- 6 DPI szint
- Állítható DPI-beállítás (800/1200/2400/3200/4800/7200)
- Lekérdézési frekvencia: 125 Hz
- 6 programozható gomb
- USB kábel acélgyűrűvel, 1,65 m
- Beépített memória a beállítások tárolására
- A gomb élettartama: 5 millió kattintás
- Méret: 129 x 65 x 40 mm
- Súly: 120 ± 5g

1. Package contents



Package contents (Figure 1):	Connection
Gaming mouse GM-211 User manual	For correct operation of the device, connect it to the USB port of a personal computer / laptop / all-in-one. After turning on the computer and installing the operating system standard drivers - the mouse will be ready for use

2. Connection



SAFETY INSTRUCTIONS



- Read carefully and follow all instructions before using this product.
1. Do not expose the mouse to excessive moisture, water or dust. Do not install in rooms with high humidity and dust level.
 2. Do not expose the mouse to heat: do not place it close to heating appliances, and do not expose it to direct sun rays.
 3. The product shall be connected to the power supply source of the type indicated in the operation manual only.
 4. Clean the device with dry cloth only.

Warning

- 1) It is forbidden to dismantle the device. Attempt to repair this device is not recommended and leads to cancellation of the warranty.
- 2) For optimum performance the device with batteries shall be kept at the temperature 15 to 25 °C. Too high / low temperature leads to reduction in capacity and service life of the battery. Excessive heating/cooling may cause temporary non-operability of the device.
- 3) Do not destroy batteries by burning, they may explode.



ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Преди да започнете работа, прочетете внимателно и следвайте инструкциите!
1. Пазете мишката от влага, вода и прах. Не я използвайте в запършени и влажни помещения.
 2. Пазете далеч от източници на загряване и възпламеняване. Не оставайте мишката близо до отоплителни уреди и не я излагайте на пряка слънчева светлина.
 3. Този продукт трябва да се свърже към захранване единствено по начина, показан в ръководството за употреба.
 4. Почиствайте устройството само със суха кърпа.

Предупреждение!

- 1) Устройството не бива да бъде отваряно и разглобявано. Това ще доведе до отпадане на неговата гаранция.
- 2) За оптимално функциониране на устройството трябва да се съхранява при температура от 15 до 25 ° C. Твърде високата / ниската температура води до намаляване на капацитета и експлоатационния живот на батерията. Прекомерното отопление / охлаждане може да причини временно невъзможност за работа с устройството.
- 3) Не унищожавайте батериите чрез изгаряне. Те могат да експлодират.



BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKCE

- Před použitím tohoto výrobku si pozorně přečtěte návod a dodržujte všechny pokyny.

1. Nevystavujte myš nadměrné vlhkosti, vodě nebo prachu. Neinstalujte v místnostech s vysokou vlhkostí a prašností.
2. Nevystavujte myš teplotě: neumísťujte ho do blízkosti topných zařízení a nevystavujte ho přímému slunečnímu záření.
3. Výrobek musí být připojen ke zdroji napájení uvedeného v návodu.
4. Produkt čistěte pouze suchým hadříkem.

Varování

- 1) Zařízení je zakázáno demontovat. Pokus o opravu tohoto zařízení se nedoporučuje a vede ke ztrátě záruky.
- 2) Pro optimální výkon musí být přístroj s bateriemi udržován na teplotě 15 až 25 ° C. Příliš vysoká / nízká teplota vede ke snížení kapacity a životnosti baterie. Nadměrné zahřívání / chlazení může způsobit dočasnou nefunkčnost zařízení.
- 3) Nepoškoďte baterie spalením, mohou explodovat.



OHUTUSALASED NÕUANDED

- Enne kasutamist loe hoolikalt kõiki nõuandeid.
1. Väldi liigset niiskust, tolmü ja vett. Ära kasuta ruumides, kus on kõrge niiskuse ja tolmü sisaldus.
 2. Väldi kuumust – ära jätta seadet kütteseadmetele lähedusse ja kuumale pinnale.
 3. Kasutada ainult kasutusjuhendis ettenähtud toiteallikaid.
 4. Puhasta ainult kuiva pehme lapiga.

Hoiatus.

- 1) Seadme avamine ja omal käel parandamine on keelatud ning tühistab garantii.
- 2) Hoidke seadet temperatuurivahemikus 15 kuni 25 °C. Liiga kõrge / madal temperatuur põhjustab patareide kiiret tühenemist ning seadme ajutist mittetöötamist.
- 3) Patareide hävitamine tuleks keelatud. Plahvatusoht!



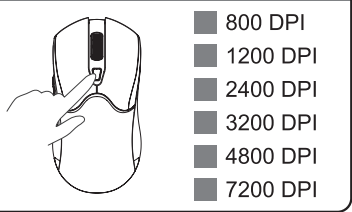
BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

- Figyelemesen olvassa el és tartsa be az alábbi utasításokat!
1. Ne tegye ki a készüléket viz, nedvesség, por hatásának, és ne használja a készüléket magas pára- és/vagy portartalmú helyen.
 2. Ne tegye ki az eszközt hőhatásnak: ne helyezze sugárzó forrás közelébe, óvja a napsugárzástól.
 3. Csak száraz, tiszta ruhával tisztítsa a készüléket, ne használjon tisztítószert!

Figyelem!

- 1) Ne szerelje szét a készüléket! A eszköz házilagos szétszerelése a garancia elvesztését okozhatja.
- 2) Az optimális teljesítmény elérése érdekében a készüléket 15-25 °C hőmérséklet tartományon belül használja. A túl magas vagy a túl alacsony hőmérséklet csökkenti az elemek kapacitását. A kifejezetten magas hőmérséklet az eszköz használhatatlanságát okozhatja
- 3) Soha ne dobja az elemeket, akkukat tűzzel! Ez robbanást okozhat!

3. Available DPI settings



Troubleshooting

Problem	Solution
Mouse does not work	1. Make sure the USB cable is plugged into the USB port. 2. Try using the mouse on another USB port or another computer.

Manufacturer: Asbisc Enterprises PLC, 43, Kolonakiou Street, Diamond Court 4103 Ayios Athanasios <http://canyon.eu>

According to local regulations, your product and/or its battery must be disposed of separately from household waste. When this product has reached the end of its service life, take it to a recycling facility designated by local authorities.

Отстраняване на проблеми

Проблем	Решение
Мишката не работи	1. Уверете се, че USB кабелът е включен в USB порта. 2. Опитайте да включите мишката към друг USB порт или компютър.

Производител: Asbisc Enterprises PLC, 43, Kolonakiou Street, Diamond Court 4103 Ayios Athanasios <http://canyon.eu>

Продуктът е в съответствие с изискванията на Директива 2015/863/EC (or other) Всички декларации може да изтеглите от уеб сайт <https://canyon.bg/certifikat/> и/или <http://canyon.eu/certificates>, търсейки по модела на устройството.

Съгласно местните разпоредби вашият продукт и/или неговата батерия трябва да се изхвърлят отделно от битовите отпадъци. Когато този продукт достигне края на експлоатационния си живот, занесете го в съоръжение за рециклиране, определено от местните власти.

Řešení problémů

Problém	Řešení
Myš nefunguje	1. Zkontrolujte, zda je kabel USB zapojen do portu USB. 2. Zkuste použít myš na jiném USB portu nebo jiném počítači.

Výrobce Asbisc Enterprises PLC, 43, Kolonakiou Street, Diamond Court 4103 Ayios Athanasios <http://canyon.eu>

Podle místních předpisů musí být váš výrobek a/nebo jeho baterie likvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti tohoto výrobku jej odevzdejte do recyklačního zařízení určeného místními úřady.

Veatsing

Probleem	Lahendus
Hiir ei tööta.	1. Veenduge, et USB kaabel on USB pesa ühendatud. 2. Proovige hiirt kasutada muus USB pesas või muu arvutiga ühendatult.

Tootja: Asbisc Enterprises PLC, 43, Kolonakiou Street, Diamond Court 4103 Ayios Athanasios <http://canyon.eu>

Vastavalt kohalikele eeskirjadele tuleb teie toode ja/või selle aku kodumajapidamisjäätmetest eraldi ära visata. Kui selle toote kasutusaiga on lõppenud, viige see kohalike ametiasutuste määratud ringlusvõetuaustusse.

Hibakeresés és elhárítás

Probléma	Lehetséges megoldás
Az egér nem működik	1. Győződjön meg róla, hogy az egér csatlakozik-e az USB porthoz 2. Próbálja meg az egeret másik USB portban használni

Gyártó: Asbisc Enterprises PLC, 43, Kolonakiou Street, Diamond Court 4103 Ayios Athanasios <http://canyon.eu>

A helyi előírásoknak megfelelően a terméket és/vagy annak akkumulátorát a háztartási hulladéktól elkülönítve kell megsemmisíteni. Ha ez a termék elérte élettartamának végét, vigye el a helyi hatóságok által kijelölt újrahasznosító létesítménybe.



All other products names and trademarks are property of their respective owners.
Vide informaci na www.canyon.eu/certificates

SUPPORT AND WARRANTY

To avoid conflict, please uninstall other mouse drivers before installing the driver for this mouse.

Do not disassemble your product, or expose it to liquid, humidity, moisture or temperatures out of the specified operating range.

If your product is exposed to out-of-range temperatures, unplug it and wait until its temperature returns to the normal operating range.

This product comes with 24 months limited warranty.

For more information about usage and warranty, please refer to <http://canyon.eu/ask-your-question/>

Download a full version of the manual by the link:

<https://canyon.eu/drivers-and-manuals/>

Date of manufacture: (see at the package). Made in China.

ПОДДРЪЖКА И ГАРАНЦИЯ

За да избегнете конфликти, моля деинсталирайте драйверите на други мишки, преди да инсталирате драйвера за закупената от Вас мишка.

Не разглобявайте продукта, не го излагайте на температури, влажност и други, извън посочените по-горе параметри.

Ако продуктът бъде изложен на температури извън посочения работен обхват, изключете го и изчакайте, докато температурата се нормализира.

Продуктът е с 24 месеца лимитирана гаранция. За повече информация относно употребата и гаранцията, моля отидете на <http://canyon.bg/zadaj-svoja-vpros/>

Изтеглете пълната версия на ръководството от връзката: <https://canyon.eu/drivers-and-manuals/>

Дата на производство: вижте на опаковката. Произход: Китай.

PODPORA A ZÁRUKA

Z důvodu zabránění konfliktu odpojte prosím před instalací zařízení od počítače všechny ostatní myši.

Zařízení nedemontujte a chraňte jeho kontaktu s tekutinou, vlhkostí či teplotami mimo funkční teplotní rozsah.

Bylo-li zařízení vystaveno teplotě mimo funkční teplotní rozsah, odpojte jej a počkejte, až se teplota navrátí do hodnot v jeho rámci.

Na tento produkt se vztahuje záruční doba 24 měsíců. Pro více informací o používání produktu a záruce navštivte webovou stránku <http://czech.canyon.eu/zeptajte-se/>

Celý manuál je ke stažení zde: <https://canyon.eu/drivers-and-manuals/>

Datum výroby: (viz obal produktu). Vyrobeno v Číně.

TUGI JA GARANTII

Konfliktit vältamiseks deinstallige enne selle hiire draiveri installimist kõik teised hiirte draiverid.

Ärge võtke toodet lahti ega laske sellel kokku puutuda vedelike, niiskuse või temperatuuriga mis jääb normvahemikust väljapoole.

Kui toode puutub kokku väljapoole normvahemikku jääva temperatuuriga, eemaldage see vooluvõrgust ja oodake, kuni tavapärase töotemperatuur taastub.

Sellele tootele kehtib 24-kuuline piiratud garantii.

Lisateavet kasutamise ja garantii kohta leiate aadressilt <http://canyon.eu/ask-your-question/>

Laadige alla kasutusjuhendi täisversioon lingi kaudu: <https://canyon.eu/drivers-and-manuals/>

Tootmiskupäev (vaata pakendilt). Toodetud Hiinas

Támogatás és jótállás

Az illesztőprogram-űtközések elkerülése érdekében, a korábbi egér eszközmeghajtókat távolítsa el az egér telepítése előtt

Soha ne szerelje szét az eszközt, ne tegye ki nedvesség, folyadék hatásainak, ügyeljen arra, hogy ne kerüljön bele szennyeződésk. Ne használja a megadott hőmérséklet-tartományon kívül.

Amennyiben túl hideg, vagy túl meleg helyen használta, tárolta az eszközt - ne használja azt, amíg el nem éri a normális (megadott) tartományon belüli hőmérsékletet.

A termék 24 hónapos, korlátozott gyártói garanciával kerül forgalomba. További támogatási és jótállási információkért látogasson el a <http://hungary.canyon.eu/kerdezz/> webhelyre.

A teljes útmutató letöltéséhez látogasson el az alábbi oldalra: "

<https://canyon.eu/drivers-and-manuals/>

Gyártási idő: (keresse a csomagoláson). Származási hely: Kína

LAV

Техніскās спецификація

- Augstas kvalitātes Instant 725 sensors
- 6 DPI līmeņi
- Regulējams DPI iestatījums (800/1200/2400/3200/4800/7200)
- Aptauju skaits: 125 Hz
- 6 programmējamas pogas
- USB kabelis ar ferīta gredzenu, 1,65 m
- Iebūvēta atmiņa iestatījumu glabāšanai
- Pogas dzīves cikls 5 miljoni klikšķu
- Izmērs: 129 x 65 x 40 mm
- Svars: 120 ± 5g

LIT

Techniniai duomenys

- Aukštos kokybės "Instant 725" jutiklis
- 6 DPI lygiai
- Reguliuojamas DPI nustatymas (800/1200/2400/3200/4800/7200)
- Aplklausų dažnis: 125 Hz
- 6 programuojami mygtukai
- USB kabelis su feritinu žiedu, 1,65 m
- Įmontuota atmintis nustatymams saugoti
- Mygtuko gyvavimo ciklas 5 milijonai paspaudimų
- Dydys: 129 x 65 x 40 mm
- Svoris: 120 ± 5g

RON

Specificatii tehnice

- Senzor de înaltă calitate - Instant 725
- 6 niveluri DPI
- Setare DPI ajustabilă (800/1200/2400/3200/4800/7200)
- Polling rate: 125 Hz
- 6 butoane programabile
- Cablu USB cu inel de ferită, 1,65 m
- Memorie integrată pentru stocarea setărilor
- Ciclu de viață al butoanelor - 5 milioane de clicuri
- Dimensiune: 129 x 65 x 40mm
- Greutate: 120 ± 5g

RUS

Технические характеристики

- Высококачественный датчик Instant 725;
- 6 уровней DPI;
- Регулируемая настройка DPI (800/1200/2400/3200/4800/7200);
- Скорость опроса: 125 Гц;
- 6 программируемых кнопок;
- USB-кабель с ферритовым кольцом, 1,65 м;
- Встроенная память для хранения настроек;
- Жизненный цикл кнопок: 5 миллионов нажатий
- Размер: 129 x 65 x 40 мм
- Вес: 120 ± 5 г

SLK

Technické parametre

- Vysokokvalitný senzor Instant 725
- 6 úrovní DPI
- Nastavitelné DPI (800/1200/2400/3200/4800/7200)
- Vzorkovací frekvencia: 125 Hz
- 6 programovatelných tlačídel
- USB kábel s feritovým prstencem, 1,65 m
- Integrovaná paměť na uložení nastavení
- Životnost tlačídel: 5 milionů kliknutí
- Velkost: 129 x 65 x 40mm
- Hmotnost: 120 ± 5g

UKR

Технічні характеристики

- Високоякісний сенсор Instant 725
- 6 рівнів DPI
- Регульовані налаштування DPI (800/1200/2400/3200/4800/7200)
- Частота відгуку: 125 Гц
- 6 програмованих кнопок
- USB-кабель з феритовим кільцем 1,65 м
- Вбудована пам'ять для збереження налаштувань
- Життєвий цикл кнопок: 5 мільйонів натискань
- Розмір: 129 x 65 x 40 мм
- Вага: 120 ± 5г

Iepakojuma saturs (1. attēls)	Savienojums
Spēļu pele GM-211 Lietotāja rokasgrāmata	Lai ierīce darbotos pareizi, tā jāpievieno pie personālā datorā, klāpjdatora vai "viss vienā" tipa ierīces USB pieslēgvietas. Pele būs gatava izmantošanai pēc datora ieslēgšanas un operētājsistēmas standartdziņu uzinstālēšanas.

Pakuotēs turinys (1 pav.):	Jungtis
Žaidimų pelė GM-211 Naudojimo instrukcija	Kad prietaisas veiktų tinkamai, įjunkite jį į kompiuterio USB lizdą. Kai įjungsite kompiuterį ir operacinė sistema įdiegs standartinės tvarkykles, pelė bus parengta naudoti.



DROŠĪBAS INSTRUKCIJA

Pirms šī produkta lietošanas uzmanīgi izlasiet un ievērojiet visas instrukcijas.

- Nepakļaujiet pēli pārmērīgai mitruma, ūdens vai putekļu iedarbībai. Neuzstādiet telpās ar augstu mitruma un putekļu līmeni.
- Nepakļaujiet pēli siltuma iedarbībai: nenovietojiet to tuvu apkures ierīcēm un nepakļaujiet to tiešai saules staru iedarbībai.
- Produktam jābūt pieslēgtam tikai ekspluatācijas instrukcijā norādītajam enerģijas avotam.
- Notīriet ierīci tikai ar sausu drāniņu.

Bridinājums

- 1) Jā aizslēdz izjaukt ierīci. Mēģinājums labot šo ierīci nav ieteicams un noved pie garantijas zaudējuma.
- 2) Lai nodrošinātu optimālu veiktspēju, ierīce ar baterijām jāglabā temperatūrā no 15°C līdz 25°C. Pārāk augsta / zemā temperatūrā samazina akumulatora ietilpību un kalpošanas laiku. Pārmērīga uzsārsēšana / dzesēšana var izraisīt ierīces īslaicīgu darbības traucējumus.
- 3) Neizjauciet baterijas sadedzinot, tās var eksplodēt.



SAUGUMO INSTRUKCIJOS

- Nenaudokite įrenginio perteklinėje drėgmėje, vandenyje ar dulksmė. Nenaudokite patalpose kur yra daug dulkių ar drėgmės.
- Nenaudokite prie karščio šaltinių: nestatykite įrenginio šalia šildymo prietaisų ir nelaikykite įrenginio tiesioginiuose saulės spinduliuose.
- Prijunkite įrenginį tik prie intrukcijoje nurodytų maitinimo šaltinių.
- Niekada nepurškite skystų valiklių. Valykite įrenginį sausa šluoste.

Perspėjimai.

- Nerekomenduoja įrenginį ardyti, taisyti patiems. Tai pažeis garantinio serviso sąlygas.
- Optimalus įrenginio veikimas yra rekomenduojamas nuo 15 to 25 °C. Per aukšta arba žema temperatūra, gali pakenkti įrenginio baterijos trukmei.
- Neardykite ir nedeginkinite baterijų, tokie veiksmai gali sukelti sprogimus.



Instructiuni de siguranta

Citiți cu atenție și respectați toate instrucțiunile înainte de a utiliza produsul.

1. Nu expuneți mouse-ul la umiditate excesivă, apă sau praful. Nu instalați în încăperi cu umiditate ridicată și praful.
2. Nu expuneți mouse-ul la căldură: nu îl așezați aproape de aparate și nu-l expuneți direct razelor solare.

3. Acest produs trebuie conectat la o sursa de alimentare conform indicatilor din manualul de utilizare.

4. Curatați dispozitivul doar cu țesături.

Avertizare

- 1) Este interzisă demontarea dispozitivului. Încercarea de a repara acest dispozitiv este nu este recomandată și duce la pierderea garanției.
- 2) Pentru performante optime, dispozitivul și bateriile trebuie pastrate la o temperatură între 15 to 25 °C. O temperatură prea ridicată/prea scăzuta poate reduce durata de viață a bateriei. Încălzirea/răcirea excesivă poate face dispozitivul neoperabil.
- 3) Nu aruncați bateriile în foc, pot exploda.

Комплектация (схема №1)	Подключение
Игровая мышь GM-211 Руководство пользователя	Для корректной работы устройства, подключите его к USB-порту персонального компьютера/ноутбука/монблока. После включения компьютера и установки операционной системой стандартных драйверов – с мышкой можно работать.



BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Skôr než začnete tento produkt používať, si dôkladne prečítajte nasledujúce pokyny a postupujte podľa nich.

1. Myš nevystavujte nadmernej vlhkosti, vode alebo prachu. Neinštalujte na miesta s vysokou vlhkosťou alebo prašnosťou.
2. Myš nevystavujte teplu: nepokladajte ju do blízkosti horúcich zariadení a nevystavte ju priamemu slnečnému žiareniu.
3. Produkt by mal byť pripojený výhradne k typu napájacieho zdroja, ktorý je uvedený v návode na obsluhu.
4. Zariadenie čistite výhradne suchou handričkou.

Varovanie

- 1) Zariadenie sa nesmie rozoberať. Pri svojpomocnej opravě zariadenia hrozí strata záruky, preto ju neodporúčame.
- 2) V záujme dosiahnutia optimálneho výkonu by sa malo zariadenie s batériami skladovať pri teplote od 15 do 25 °C. Príliš vysoká/nízka teplota spôsobí zníženie kapacity batérie a skrátenie jej životnosti. Nadmerne nízka/vysoká teplota môže spôsobiť dočasnú nefunkčnosť zariadenia.
- 3) Batérie nelikvidujte spaľovaním, mohli by vybuchnúť.

Комплектація (Схема 1):	Підключення
Ігрова миша GM-211 Інструкція користувача	Для правильної роботи пристрою підключіть його до USB-порту ПК / ноутбуку / моноблоку. Після увімкнення комп'ютера та встановлення драйверів - миша буде готова до використання



ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Прочитайте і слiдуїте всiм iнструкцiям перед використанням продукту.

1. Оберiгайте пристрій вiд пiдвищеної вологостi, попадання води і пилу. Не розмiщуїте у примiщеннях з пiдвищеною вологiстю і запиленiстю.
2. Оберiгайте пристрій вiд нагрiвання: не встановлюйте його поруч iз нагрiвальними приладами і не пiддавайте впливу прямих сонячних променiв.
3. Продукт повинен бути пiдключений до джерела живлення тiльки того типу, який зазначений в iнструкцiї по експлуатацiї.
4. Очищуйте пристрій лише сухою тканиною.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- 1) Нiколи не розбирайте корпус пристрою. Не намагаїтесь вiдремонтувати даний прилад самостiйно, адже це призведе до втрати гарантiї.
- 2) Для оптимальної продуктивностi пристрiй з акумуляторами слiд зберiгати при температурi вiд 15 до 25 °C. Занадто висока / низька температура може призвести до зниження потужностi та термiну роботи акумулятора. Перенагрiвання / охолодження можуть стати причиною тимчасової втрати працездатностi.
- 3) Не знищуйте батареїки шляхом спалювання, адже вони можуть вибухнути.

Problema	Risinājums
Peļe nedarbojas	1) Pārbaudiet, vai USB kabelis ir pievienots pie USB pieslēgvietas. 2) Mēģiniet izmantot pēli pēc pievienošanas pie citas USB pieslēgvietas vai cita datora.

Ražotājs:

Asbisc Enterprises PLC, 43, Kolonakiou Street, Diamond Court 4103 Ayios Athanasios <http://canyon.eu>

Saskaņā ar vietējiem noteikumiem jūsu izstrādājums un/vai tā akumulators jāizmanto atsevišķi no sadzīves atkritumiem. Kad šī izstrādājuma kalpošanas laiks ir beidzies, nogādājiet to pārstrādes rūpnīcā, ko norādījušas vietējās iestādes.

Problema	Sprendimas
Peļė neveikia	1. Patikrinkite, ar USB kabelis įjungtas į USB lizdą. 2. Pabandykite peļę įjungti į kitą USB lizdą arba kitą kompiuterį.

Gamintojas:

Asbisc Enterprises PLC, 43, Kolonakiou Street, Diamond Court 4103 Ayios Athanasios <http://canyon.eu>

Pagal vietinius teisės aktus [jūsų gaminį ir (arba) jo bateriją reikia išmesti atskirai nuo buitinių atliekų. Pasibaigus šio gaminio eksploataavimo laikui, nuvežkite jį į vietos valdžios institucijų nurodytą perdirbimo įmonę.

Problema	Solutie
Mouseul nu functioneaza	1. Asigurați-vă că ati conectat cablul USB la portul USB. 2. Încercați să utilizați mouse-ul pe un alt port USB sau pe alt computer.

Produtoras:

Asbisc Enterprises PLC, 43, Kolonakiou Street, Diamond Court 4103 Ayios Athanasios <http://canyon.eu>

În conformitate cu reglementările locale, produsul dumneavoastră și/sau bateria acestuia trebuie eliminate separat de deșeurile menajere. Când acest produs a ajuns la sfârșitul duratei de viață, duceți-l la o unitate de reciclare desemnată de autoritățile locale.

Problema	Rешение
Мышь не работает	1. Убедитесь, что USB кабель вставлен в порт USB. 2. Проверьте исправность мыши на другом USB-порту или компьютере.

Производитель:

Asbisc Enterprises PLC, Кипр, Лимассол 4103, Даймонд Корт, ул. Колонакью 43, Агиос Атанасиос. <http://canyon.ru>

В соответствии с местными правилами, ваше изделие и/или его батарея должны утилизироваться отдельно от бытовых отходов. По истечении срока службы данного изделия сдайте его в пункт утили-зации, назначенный местными властями.

Problém	Riešenie
Мыš nefunguje.	1. Skontrolujte, či je USB kábel pripojený do USB portu. 2. Vyskúšajte myš pripojiť k inému USB portu alebo počítaču.

Výrobca:

ASBISc Enterprises PLC, 43 Kolonakiou street, Diamond Court, 4103, Ayios Athanasios <http://canyon.sk>

Podľa miestnych predpisov sa váš výrobok a/alebo jeho batéria musia likvidovať oddelene od domového odpadu. Po skončení životnosti tohto výrobku ho odovzdajte do recyklačného zariadenia určeného miestnymi úradmi.

Problema	Rішення
Миша не працює	1. Переконайтеся, що USB-кабель підключений до USB-порту. 2. Спробуйте підключитись до іншого USB-порту чи комп'ютера.

Виробник:

Asbisc Enterprises PLC, Кіпр, Лімасол 4103, Даймонд Корт, вул. Колонакі 43, Агіос Атанасіос. <http://canyon.eu>

Імпортєр в Україні:

ТОВ ПІІ «АСБІС-УКРАЇНА», 03061, м. Київ, вул. Газова, будинок 30, тел. +38 044 455 44 11, <https://canyon.ua/>

Відповідно до місцевих правил, ваш пристрій та/або його акумулятор слід утилізувати окремо від побутових відходів. Коли термін експлуатації цього виробу закінчиться, віднесіть його на переробку до пункту утилізації, призначено місцевою владою.

Atbalsts un garantija

Lai nerastos problēmas, lūdzu atinstalējiet citu peļu draiverus pirms instalējāt šīs peles draiverus.

Neizjauciet šo produktu, nepieļaujiet šķidrumu vai mitruma iekļūšanu produktā kā arī nepakļaujiet produktu temperatūrām, kas ir ārpus atbalstītā diapazona.

Ja jūsu produkts tiek pakļauts temperatūrām ārpus atbalstītā diapazona, izslēdziet to un gaidiet, kamēr produkta temperatūra sasniedz pieļaujamo.

Šim produktam tiek piedāvāta 24 mēnešu ierobežotā garantija. L a i iegūtu vairāk informācijas par lietošanu un garantiju, lūdzu apmeklējiet <http://canyon.eu/ask-your-question/>

Lejupielādējiet pilnu rokasgrāmatas versiju, izmantojot saiti: <https://canyon.eu/drivers-and-manuals/>

Ražošanas datums: sk. uz Iepakojuma. Ražots Ķīnā.

Techninė pagalba ir garantija

Siekiant išvengti nesklaidumų, prieš įdiegiant šios kompiuterinės pelės tvarkyklę reikia pašalinti visas kitas kompiuterinių pelių tvarkykles.

Neardykite produkto, saugokite nuo skysčių, drėgmės bei nerekomenduojamos temperatūros, netinkamos darbo režimui.

Jei produkto temperatūra neatitinka rekomenduojamus, išjunkite įrenginį ir palaukite kol temperatūra pasieks normalią darbinę temperatūrą.

Šiam produktui taikoma 24 mėnesių ribota garantija. Daugiau informacijos apie naudojimą ir garantiją ieškokite [http://canyon.eu/ask-your-qu-estion/](http://canyon.eu/ask-your-question/)

Atsiųsiškite pilną vadovo versiją naudodami nuorodą: <https://canyon.eu/drivers-and-manuals/>

Pagamavimo data: (žiūrėti ant pakuotės). Pagaminta Kinijoje

Support si garantie

Pentru o functionare corecta, dezinstalati orice alte drivere inainte de a instala driverul acestui mouse.

Nu dezasamblati produsul, nu l expuneti la umiditate excesiva sau temperaturi foarte ridicate.

Daca mouse-ul este expus la temperaturi extrem de ridicate, dezinstala-ti-l si asteptati ca temperatura sa revina la normal.

Produsul are garantie de 24 de luni. Pentru mai multe informatii despre utilizare si garantie, vizitati site-ul <http://canyon.ro/puneti-o-intrebare/>

Descărcați o versiune completă a manualului de la link: <https://canyon.eu/drivers-and-manuals/>

Data producerii: (verificati ambalajul). Produs in China

Гарантийные обязательства

Гарантийный срок исчисляется со дня покупки товара у авторизованного Продавца Canyon. За дату покупки принимается дата, указанная на Вашем товарном чеке или же на транспортной накладной. В течение гарантийного периода ремонт, замена либо возврат средств за покупку производится на усмотрение Canyon. Для предоставления гарантийного обслуживания товар должен быть возвращен Продавцу на место покупки вместе с доказательством покупки (чек или транспортная накладная).

Гарантия 2 года с момента приобретения товара потребителем. Срок службы 2 года.

Дополнительная информация об использовании и гарантии доступ-на на сайте <http://canyon.ru/sloviya-garantii/>

Загрузите полную версию руководства, перейдя по ссылке: <https://canyon.eu/drivers-and-manuals/>

Дата производства: (см. на упаковке). Страна производитель: Китай.

Podpora a záruka

Aby nedochádzalo ku konfliktom, pred inštaláciou ovládačov k tejto myši odinštalujte ovládače k iným myšiam.

Výrobok nerozoberajte, nevystavujte kvapalinám, vlhkosti alebo teplotám mimo určeného prevádzkového rozsahu.

Ak ste výrobok vystavili teplotе mimo prevádzkového rozsahu, odpojte ho od napájania a počkajte, pokiaľ sa teplota nevráti do normálneho prevádzkového rozsahu.

Na tento výrobok sa vzťahuje 24-mesačná záručná doba. Viac informácií o používaní a záruke sa dozviete na stránke <http://canyon.sk/spytajte-sa/>

Úplnú verziu návodu si môžete prevziať na stránke: <https://canyon.eu/drivers-and-manuals/>

Datum výroby: (pozri v balení). Vyrobené v Číne.

Гарантійні зобов'язання

Гарантійний термін обчислюється з дня покупки товару у авторизованого Продавця Canyon. За дату покупки приймається дата, зазначена на Вашому товарному чеку, або на транспортній накладній. Протягом гарантійного періоду ремонт, заміна або повернення коштів за покупку проводиться на розсуд Canyon. Для надання гарантійного обслуговування товар повинен бути повернутий Продавцю на місце купівлі разом із підтвердженням придбання (чек або транспортна накладна).

Гарантія 2 роки з моменту придбання товару споживачем. Термін служби 2 роки.

Додаткова інформація про використання та гарантії умови доступна на сайті <https://canyon.ua/garantyni-umovy/>

Завантажити розширену версію інструкції ви можете, перейшовши за посиланням: <https://canyon.eu/drivers-and-manuals/>

Дата виробництва: (див. на упаковці). Країна виробник: Китай.